

# LiFE



## Cinema

Συσκευή για ποπ-κορν, 1100W

Popcorn maker, 1100W

ΕΛ ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

EN USER MANUAL

### ΠΑΡΑΚΑΛΩ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ.



Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης πριν θέσετε τη συσκευή σε λειτουργία και φυλάξτε τις οδηγίες, την απόδειξη και εάν είναι δυνατόν το κουτί με την εσωτερική συσκευασία. Εάν δώσετε τη συσκευή σε τρίτο, παρακαλώ μεταβιβάστε και τις οδηγίες χρήσης.

### **ΣΥΜΒΟΛΑ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟΥ ΟΔΗΓΙΩΝ**

Σημαντικές πληροφορίες για την ασφάλειά σας είναι με ειδική σήμανση. Είναι απαραίτητο να συμμορφώνεστε με αυτές τις οδηγίες προκειμένου να αποφευχθούν ατυχήματα και τυχόν ζημιές στη συσκευή.

**⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Το σύμβολο αυτό σας προειδοποιεί για τους κινδύνους σχετικά με την υγεία σας και υποδεικνύει πιθανούς κινδύνους τραυματισμού.

**⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ:** Αυτό αναφέρεται σε πιθανούς κινδύνους για τη συσκευή ή άλλα αντικείμενα.

**i ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Αυτό τονίζει συμβουλές και πληροφορίες.

### **ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ**

1. Η συσκευή προορίζεται αποκλειστικά για ιδιωτική χρήση και για τον προβλεπόμενο σκοπό. Αυτή η συσκευή δεν είναι κατάλληλη για εμπορική χρήση.
2. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε εξωτερικούς χώρους. Κρατήστε τη μακριά από πηγές θερμότητας, άμεσο ηλιακό φως, υγρασία (μην τη βυθίζετε ποτέ σε οποιοδήποτε υγρό) και αιχμηρές άκρες. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή με βρεγμένα χέρια. Εάν η συσκευή έχει βραχεί, αποσυνδέστε την αμέσως.
3. Κατά τον καθαρισμό ή την αποθήκευση, απενεργοποιείτε πάντα τη συσκευή και αφαιρείτε το βύσμα από την πρίζα. Αν η συσκευή δεν χρησιμοποιείται, αφαιρέστε τα ενσωματωμένα εξαρτήματα.
4. Μην αφήνετε τη συσκευή να λειτουργεί χωρίς επίβλεψη. Εάν αποχωρήσετε από το δωμάτιο, απενεργοποιήστε τη συσκευή και αφαιρέστε το φιν από την πρίζα.
5. Η συσκευή και το καλώδιο τροφοδοσίας πρέπει να ελέγχονται τακτικά για σημεία βλάβης. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν έχει υποστεί κάποια βλάβη.
6. Χρησιμοποιείτε μόνο αυθεντικά ανταλλακτικά.
7. Για να εξασφαλίσετε την ασφάλεια των παιδιών σας, κρατήστε όλα τα υλικά συσκευασίας (πλαστικές σακούλες, κουτιά, πολυστυρένιο κ.λπ.) μακριά τους.

8. **⚠️ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μην επιτρέπετε στα παιδιά να παίζουν με τα υλικά συσκευασίας. **Κίνδυνος ασφυξίας!**

9. **⚠️ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** **Κίνδυνος εγκαυμάτων!**

Μην αγγίζετε τις θερμές επιφάνειες με γυμνά χέρια. Χρησιμοποιήστε τις λαβές ή τα κουμπιά.

10. **⚠️ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μην γεμίζετε τη συσκευή με λάδι, ζάχαρη, αλάτι ή άλλα συστατικά! Μπορεί να βλάψετε τη συσκευή.

11. Εάν θέλετε να προσθέσετε αλάτι ή βούτυρο στο ποπ-κορν, κάντε το όταν είναι έτοιμο και έχει αφαιρεθεί από τη συσκευή.

12. Βεβαιωθείτε ότι το καπάκι, η βάση και το δοχείο μέτρησης είναι συναρμολογημένα σωστά.

13. Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει για τουλάχιστον 15 λεπτά, πριν τη χρησιμοποιήσετε ξανά.

14. Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει καλά πριν τον καθαρισμό ή την αποθήκευσή της.

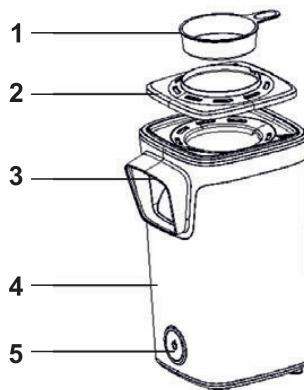
15. Μην προσπαθήσετε να επισκευάσετε τη συσκευή μόνοι σας. Πάντα να επικοινωνείτε με έναν εξουσιοδοτημένο τεχνικό.

16. Η συσκευή δεν θα απενεργοποιηθεί αυτόματα. Για να αποφύγετε την υπερθέρμανσή της, παρακαλούμε προσθέστε καλαμπόκι πριν τη λειτουργία (60g).

17. Μην λειτουργείτε τη συσκευή με εξωτερικό χρονοδιακόπτη ή άλλο σύστημα τηλεχειρισμού.

## ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

1. Δοσομετρητής
2. Διάφανο καπάκι
3. Στόμιο εξαγωγής ποπ-κορν
4. Κύριο μέρος της συσκευής
5. Διακόπτης ON/OFF



## ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ

Οι παρακάτω οδηγίες πρέπει να ακολουθούνται μόνο όταν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για πρώτη φορά, αφού πρώτα την αφαιρέσετε από τη συσκευασία.

Καθαρίστε τη συσκευή και τα εξαρτήματα, όπως περιγράφεται στην ενότητα «Καθαρισμός».

1. Τοποθετήστε τη συσκευή σε μια σταθερή και επίπεδη επιφάνεια.
2. Τοποθετήστε το διαφανές καπάκι της συσκευής.
3. Τοποθετήστε το δοχείο μέτρησης στο άνοιγμα που υπάρχει στην κορυφή του διαφανούς καπακιού.
4. Τοποθετήστε το βύσμα της τροφοδοσίας ρεύματος σε μια γειωμένη πρίζα και ενεργοποιήστε τη συσκευή.

**Ι ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Μπορεί να χρειαστεί να την λειτουργήσετε για περίπου 3 λεπτά χωρίς συστατικά για την εξάλειψη τυχόν ακαθαρσιών που μπορεί να υπάρχουν στη συσκευή. Στη συνέχεια, αφήστε τη συσκευή να κρυώσει για περίπου 15 λεπτά. Η συσκευή είναι έτοιμη για χρήση!

## ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

1. Ελέγξτε ότι η τάση του δικτύου που θα χρησιμοποιήσετε ταιριάζει με την τάση λειτουργίας που αναφέρεται στην ετικέτα χαρακτηριστικών της συσκευής και ότι βρίσκονται σε αντιστοιχία.
2. Γεμίστε τον δοσομετρητή με ποπ-κορν (περίπου 60 γραμμάρια).
3. Ανοίξτε το διαφανές καπάκι στην κορυφή της συσκευής και ρίξτε το περιεχόμενο (καλαμπόκι) του δοσομετρητή στην υποδοχή.
4. Τοποθετήστε ξανά το διαφανές καπάκι στη συσκευή και τον δοσομετρητή στο άνοιγμα που υπάρχει στην κορυφή του καπακιού.
5. Τοποθετήστε ένα μεγάλο μπολ κάτω από το στόμιο εξαγωγής.
6. Εισάγετε το καλώδιο τροφοδοσίας σε μια γειωμένη πρίζα και ενεργοποιήστε τη συσκευή με το κουμπί ON/OFF.
7. Εάν επιθυμείτε να ξαναχρησιμοποιήσετε τη συσκευή, αφαιρέστε τους υπόλοιπους σπόρους καλαμποκιού από τη συσκευή. Αφήστε την να κρυώσει για τουλάχιστον 15 λεπτά πριν την επαναλειτουργία της.

**Ι ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Δεν είναι απαραίτητη η προθέρμανση της συσκευής.

Το ποπ-κορν θα αρχίσει να γίνεται μετά από περίπου 1 λεπτό: Σκάει το καλαμπόκι και πέφτει έξω από το άνοιγμα που υπάρχει στο κύριο μέρος της συσκευής.

Συνήθως 10-20 σπόροι καλαμποκιού παραμένουν στη συσκευή χωρίς να σκάσουν.

## ΔΙΑΚΟΠΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

Απενεργοποιήστε τη συσκευή παραγωγής ποπ-κορν μετά τη χρήση με το κουμπί ON/OFF και αφαιρέστε το βύσμα από την πρίζα.

## ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

1. Αφαιρέστε πάντα το καλώδιο από την παροχή ρεύματος, πριν τον καθαρισμό της συσκευής.
2. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή ποπ-κορν έχει κρυώσει εντελώς.
3. Καθαρίστε το κύριο μέρος της συσκευής και τα πλαστικά μέρη με ένα ελαφρώς υγρό πανί.
4. Σκουπίστε καλά την συσκευή πριν τη χρησιμοποιήσετε ξανά.

**Δ ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μην χρησιμοποιείτε συρμάτινη βούρτσα ή άλλα λειαντικά αντικείμενα  
Μην χρησιμοποιείτε όξινα ή λειαντικά απορρυπαντικά.

---

## ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

1. Πριν την αποθήκευση της συσκευής, αποσυνδέετε πάντα το καλώδιο από την τροφοδοσία.
2. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι κρύα και στεγνή πριν την αποθήκευση.
3. Αποθηκεύετε πάντα τη συσκευή μακριά από παιδιά.
4. Αποθηκεύετε πάντα τη συσκευή σε ασφαλές και καθαρό μέρος. Για την καλύτερη προστασία της συσκευής, αποθηκεύστε τη μέσα στην αρχική της συσκευασία.

## ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Η συσκευή δεν ενεργοποιείται ή σταματά η λειτουργία της.

### Πιθανή αιτία:

Δεν υπάρχει παροχή ρεύματος.

### Αντιμετώπιση:

- Ελέγξτε την πρίζα με μια άλλη συσκευή.
- Συνδέστε το φινις σωστά.
- Ελέγξτε την ασφάλεια του ηλεκτρικού δικτύου.

### Πιθανή αιτία:

Η συσκευή έχει υπερθερμανθεί. Η προστασία υπερθέρμανσης έχει ενεργοποιηθεί.

### Αντιμετώπιση:

Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει για 15 λεπτά.

### Πιθανή αιτία:

Η συσκευή είναι ελαττωματική.

### Αντιμετώπιση:

Επικοινωνήστε με το κέντρο εξυπηρέτησης μας ή ένα εξουσιοδοτημένο service.

## ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΚΑΙ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ

Αυτό το σήμα που εμφανίζεται επάνω στο προϊόν, στα εξαρτήματά του ή στα εγχειρίδια που το συνοδεύουν, υποδεικνύει ότι το προϊόν και τα ηλεκτρονικά του εξαρτήματα δεν θα πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα υπόλοιπα οικιακά απορρίμματα.

Προκειμένου να αποφευχθούν ενδεχόμενες βλαβερές συνέπειες στο περιβάλλον ή την υγεία εξαιτίας της ανεξέλεγκτης διάθεσης απορριμμάτων, σας παρακαλούμε να διαχωρίσετε αυτά τα προϊόντα από άλλους τύπους απορριμμάτων και να τα ανακυκλώσετε.

Οι οικιακοί χρήστες θα πρέπει να έλθουν σε επικοινωνία είτε με το κατάστημα απ' όπου αγόρασαν αυτό το προϊόν, είτε με τις κατά τόπους υπηρεσίες, προκειμένου να πληροφορηθούν τις λεπτομέρειες σχετικά με τον τόπο και τον τρόπο με τον οποίο μπορούν να δώσουν αυτά τα προϊόντα για ασφαλή προς το περιβάλλον ανακύκλωση.

**PLEASE READ AND SAVE THESE IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS.**

Read the operating instructions carefully before putting the appliance into operation and keep the instructions, the receipt and, if possible, the box with the internal packing. If you give this device to other people, please also pass on the operating instructions.

**USER MANUAL SYMBOLS**

Important information for your safety is specially marked. It is essential to comply with these instructions in order to avoid accidents and prevent damage to the machine:

**⚠ WARNING:** This sign warns you of dangers to your health and indicates possible injury risks.

**⚠ CAUTION:** This sign refers to possible hazards to the machine or other objects.

**i NOTE:** This sign highlights tips and information

**SAFETY INSTRUCTIONS**

1. The appliance is designed exclusively for private use and for the intended purpose. This appliance is not fit for commercial use.
2. Do not use the device outdoors. Keep it away from sources of heat, direct sunlight, humidity (never dip it into any liquid) and sharp edges. Do not use the appliance with wet hands.
3. When cleaning or putting it away, switch off the appliance and always pull out the plug from the socket (pull the plug itself, not the lead) if the appliance is not being used and remove the attached accessories.
4. Do not operate the appliance without supervision.  
If you leave the room you should always turn the appliance off. Remove the plug from the socket.
5. The appliance and the mains lead have to be checked regularly for signs of damage. If damage is found the appliance must not be used.
6. Use only original spare parts.
7. In order to ensure your children's safety, please keep all packaging (plastic bags, boxes, polystyrene etc.) away from them.
8. **⚠ WARNING:** Do not allow small children to play with the foil. **There is a danger of suffocation!**
9. **⚠ WARNING: Risk of burns!**

Do not touch the hot parts of the device. **Danger of burns!** Use handles or knobs.

10. **⚠ CAUTION:** Do not fill the appliance with oil, sugar, salt or other ingredients! These may damage the appliance.

11. If you wish to add salt or butter to your popcorn, do so once the popcorn is ready and has been removed from the appliance.

12. Make sure that the lid, the basis appliance and the measuring beaker are assembled correctly.

13. Leave the appliance to cool for at least 15 minutes before using it again.

14. Let the appliance cool down completely before cleaning or storing

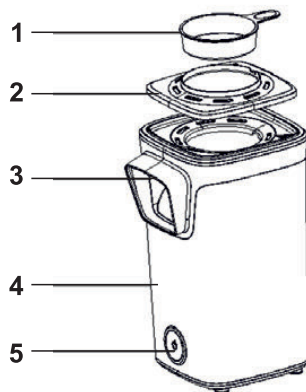
15. Do not try to repair the appliance on your own. Always contact an authorized technician.

16. This popper will not shut off automatically. To avoid overheating, please add corn before operating (60g).

17. Do not operate the device with an external timer or separate remote-control system.

## OVERVIEW OF THE COMPONENTS

1. Measuring beaker
2. Transparent lid
3. Fan cover
4. Main body
5. ON/OFF switch



## BEFORE FIRST USE

The following instructions need to be followed only when using the appliance for the first time after removing it from the packing:

Clean the appliance and accessories as described under "Cleaning".

1. Place the appliance on a non-slip and level surface.
2. Place the transparent lid on the appliance.
3. Insert the measuring beaker in the opening in the top of the transparent lid.
4. Insert the plug into a duly installed protective contact socket and switch on the appliance.

**NOTE:** Make it work for about 3 minutes without any ingredients in it to eliminate any impurities that may be present in the appliance. Then, leave the appliance to cool for 15 minutes. The appliance is now ready for use!

## INSTRUCTIONS FOR USE

1. Before using the appliance for the first time, check that the voltage shown on the appliance rating label corresponds to the voltage in the mains.
2. Fill the beaker of the popcorn. This is equal to the maximum amount of approx. 60 gr.
3. Take the transparent lid off the appliance and pour in the contents (corn) of the beaker through the popping slot.
4. Fit the transparent lid back on the appliance and insert the measuring beaker in the opening in the top of the lid.
5. Place a large bowl under the opening in the transparent lid.

6. Insert the plug into a duly installed protective contact socket and switch on the appliance with the ON/OFF button.

7. If you wish to make another portion, remove the remaining kernels of corn from the appliance. Leave the appliance to cool down at least for 15 minutes between the cooking of two consecutive portions!

**i NOTE:** Preheating of the appliance is not necessary.

The popping procedure starts after about 1 min.: the corn pops and falls out of the opening in the lid into the bowl.

Usually 10 to 20 kernels remain in the appliance without popping.

## CLEANING

1. Before cleaning, remove the mains plug from the mains supply.
2. Make sure that the appliance has cooled down completely.
3. Clean the main and the plastic parts of the appliance with a damp cloth.
4. Dry the appliance well before using it again.

**⚠ CAUTION:** Do not use a wire brush or any abrasive items. Do not use any acidic or abrasive detergents.

## STORAGE

1. Always unplug the appliance before storing it.
2. Always make sure that the appliance is cold, dry and clean before storing.
3. Always store the appliance out of the reach of children.
4. Always store the appliance in a safe and clean place. For the better protection of the appliance, store it in its original packaging.

## TROUBLESHOOTING

The appliance does not switch on or stops operation.

**Possible Cause:** No power supply.

**Solution:**

- Check the wall socket with another appliance.
- Connect the mains plug properly.
- Check the mains fuse.

**Possible Cause:** The appliance is too hot. The overheat protection has been activated.

**Solution:** Allow the appliance to cool down for 15 minutes.

**Possible Cause:** The appliance is faulty.

**Solution:** Contact our service centre or an expert.

## DISPOSAL OF APPLIANCE AND ACCESSORIES

This symbol appearing on the product, its accessories or accompanying manuals indicates that the product and its electronic accessories should not be disposed of with other household trash.

In order to avoid possible harmful effects on the environment or health due to uncontrolled waste disposal, please separate these products from other types of waste and recycle them.

Household users should contact either the store where they purchased this product or their local services for details of where and how they can return these products for environmentally safe recycling.

Made in China



Ιωνίας Καλοχώρι, 570 09 Θεσσαλονίκη, Ελλάδα, ΤΗΛ. +30 2310 700.777

Ionias Kalochori, 570 09 Thessaloniki, Greece, TEL. +30 2310 700.777

e-mail: [info@sun.gr](mailto:info@sun.gr) - [www.life.gr](http://www.life.gr)